

What inspired you to take pictures of the desert tribes?

Bedouins , a world for me until then was the big Unknown. This was the imposed évidence upon myself, i had the gréât fortune to be right there and them with them , to share their lives . To give them this opportunity to express themselves , modestly perhaps, throught my images , to identify myself through their struggle, to make visible, Alive, all of it became my soul searching mission

Mon inspiration est venue de la magie que j'ai ressentie en rencontrant ces gens, un monde pour moi jusque là inconnu. Cela s'est imposé comme une évidence, j'avais la chance incroyable d'être là avec eux, de partager leur vie. Leur donner une parole, modeste certes, à travers mes images, m'associer à leur combat contre l'oubli, les rendre visibles, vivants, est naturellement devenu ma mission.

How did you become so intimate with the Bedouins?

Very simply and eloquently, like in a love story, the mutual attraction we have felt, have made us ineluctably close. Day after day we have learned to get to know each others, to be able to communicate, to exchange our différences. This complicity came into place , we trusted each others, we shared the desires to live, to laugh together . We cherished this discovery like a wonderful gift , and we build upon this desire to live everything we have to the full.

Très simplement. Comme dans une histoire d'amour, l'attraction mutuelle que nous avons ressentie nous a inéluctablement rapprochés. Jour après jour nous avons appris à nous connaître, à nous parler, à échanger nos différences. La complicité s'est installée, nous nous sommes fait confiance, nous avons partagé le désir de vivre, de rire ensemble. Nous avons accueilli cette découverte mutuelle comme un cadeau, et nous avons eu le désir de la vivre pleinement.

Was it difficult to persuade them to have their pictures taken?

I did not have to persuade them at all , I am a women Photographer, this was there , established from the begining , i presented myself as such , my camera always with me and i started naturally taking my photographs, more and more , day by day , little by little they got engaged into our playful game . Photography being a novelty for them , my camera never left them indifferent , everytime they prepared themselves to be photographed, consiously , they wanted to reveal this beautiful aspect of their inner self , their pride in their intact traditions. They had this pleasure to deliver in all seriousness this new demanding expérience, and with the happiness and joy the expérience brought in to them , it offered a new playfulness, perhaps also they felt it deep down , that all my intentions where very true to my heart , they have given me everything they can offer and for that , i am to them eternally grateful for this fabulous gift they have granted me.

Je n'ai pas eu à les persuader. Je suis une femme photographe, cela ne se soustrait pas. Je me suis présentée comme telle, mon appareil toujours sur moi et j'ai commencé naturellement à faire des images. Peu à peu je les ai fait entrer de

plus en plus dans le jeu. La photographie étant une rareté pour eux, mon appareil ne les laissaient jamais indifférents. Chaque fois ils se préparaient, avec la conscience de révéler d'eux la beauté de leur culture, la fierté de leurs traditions préservées. Ils ont pris plaisir à se livrer avec tout le sérieux que cette nouvelle expérience exigeait et avec tout le bonheur qu'un nouveau jeu leur offrait. Sans doute ont-ils senti que je le faisais avec mon cœur, car ils m'ont tout donné et je leur suis éternellement reconnaissante de l'immense cadeau qu'ils m'ont consenti.

What camera or cameras did you use to take your photographs?

I always work with the lightest of Equipements, discreet and simple , a Leica M6, with a 35mm and color négatives.

Je travaille avec le plus léger, discret et simple matériel.
Un Leica M6, un 35 mm et du négatif couleur.